

WIADOMOŚCI KODENSKIE

Nr 2/2019 rok (2)



Czasopismo Gminy Kodeń

Egz bezpłatny

wiadomoscikodenskie@wp.pl

ISSN 2657-6775



piękno natury, bogactwo dziejów...

Kościół Świętego Ducha - Kultura Kodenska

STRUKTURA ORGANIZACYJNA URZĘDU GMINY

URZĄD GMINY KODEN'

ul. 1 Maja 20
21-509 Kodeń
tel. (83) 375-41-55, (83) 375-41-58
fax (83) 375-43-47
e-mail: ug@koden.pl
strona internetowa: <http://www.koden.pl>

WÓJT GMINY KODEN' JERZY TROĆ

pokój nr 10
tel. (83) 375-41-55 (wew. 12)
e-mail: wojt@koden.pl

ZASTĘPCA WÓJTA GMINY KODEN' ANDRZEJ KRYWICKI

pokój nr 10 a
tel. (83) 375-41-55 (wew. 13)
e-mail: zastepcawojta@koden.pl

SEKRETARZ GMINY KODEN' MARIUSZ ZAŃKO

pokój nr 8
tel. (83) 375-41-55 (wew. 14)
e-mail: sekretarz@koden.pl

SKARBNIK GMINY KODEN' AGNIESZKA HUK

pokój nr 7
tel. (83) 375-41-55 (wew. 15)
e-mail: ksiegowosc@koden.pl

Kierownik referatu inwestycji i gospodarki
komunalnej, stanowisko ds. inwestycji
budownictwa i zamówień publicznych
MARIUSZ TUR

pokój nr 12
tel. (83) 375 41 55 (wew. 17)
e-mail: budownictwo@koden.pl

Zastępca kierownika Urzędu Stanu
Cywilnego, stanowisko ds. wojskowych,
obrony cywilnej i zarządzania kryzysowego,
stanowisko ds. gospodarki komunalnej
i odpadów komunalnych
ROBERT ROMANOWICZ

Stanowisko ds. kadr i obsługi Rady Gminy
oraz ewidencji ludności
DANUTA BURACZYŃSKA

pokój nr 16
tel. (83) 375 41 55 (wew. 32)
e-mail: usc@koden.pl

Sekretariat

MILENA ŁUKASIAK

pokój nr 9
tel. (83) 375-41-55
e-mail: ug@koden.pl

Stanowisko ds. obsługi kasowej, gospodarki
mieszkaniowej i lokalowej, ewidencji
działalności gospodarczej, profilaktyki
antyalkoholowej i opłat lokalowych
JOLANTA ZAJKO

pokój nr 11
tel. (83) 375-41-55 (wew. 16)
e-mail: kasa@koden.pl

Stanowisko ds. księgowości i ewidencji
środków trwałych
EWA KĘPKA

Stanowisko ds. podatków, gospodarki
mieszkaniowej i lokalowej
JUSTYNA DANILEWICZ

pokój nr 13
tel. (83) 375 41 55 (wew. 30)
e-mail: podatki@koden.pl

Stanowisko ds. gospodarki gruntami
oraz opłat za wodę i ścieki
HALINA CZEBERKUS

pokój nr 14
tel. (83) 375 41 55 (wew. 31)
e-mail: grunt@koden.pl

Stanowisko ds. Ochrony Środowiska,
Rolnictwa, Gospodarki Wodnej i Leśnej
LEON DROBCZUK

pokój nr 18
tel. (83) 375 41 55 (wew. 33)
e-mail: rolnictwo@koden.pl

Pomoc administracyjna
ANNA SZOŁUCHA

pokój nr 18
tel. (83) 375 41 55 (wew. 33)

Pomoc administracyjna
ŁUKASZ SACHARCZUK

pokój nr 17

Szanowni Państwo!!!

Przedstawiamy Wam drugi numer czasopisma Wiadomości Kodeńskie, które są nie tylko zestawieniem informacji działalności naszej gminy, ale także pismem promującym bogatą historię Kodnia i kroniką wydarzeń kulturalnych na różnych płaszczyznach.

Na przełomie stycznia i lutego tego roku upłynęła kadencja wybranych w 2015 roku sołtysów i rad sołeckich. We wszystkich sołectwach naszej gminy odbyły się zebrania wiejskie, na których wybrano nowe władze. W 6 sołectwach wybrano nowych sołtysów, w 13 wybrano urzędujących dotychczas sołtysów.

Okres pierwszego półrocza to kontynuacja działań związana z pozyskiwaniem środków zewnętrznych. W tym czasie pozyskaliśmy prawie 700 tysięcy z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na modernizację ujęcia wody pitnej. W ramach programu Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych pozyskaliśmy 80 tysięcy z Urzędu Marszałkowskiego na drogę w miejscowości Dobromyśl oraz 100 tysięcy z Nadleśnictwa Chotyłów na drogę w miejscowości Olszanki. W okresie tym, złożyliśmy 2 wnioski w ramach rządowego programu Funduszu Dróg Samorządowych, pierwszy na ulicę Ogrodową w Kodniu, drugi, wspólnie z Powiatem Bialskim, na drogę powiatową do miejscowości Zabłocie.

Od początku roku rozpoczęliśmy realizację projektu finansowego z Europejskiego Funduszu Społecznego, czyli Kluby Seniora w Gminie Kodeń. W najbliższym okresie planujemy złożyć wniosek o dofinansowanie paneli słonecznych i fotowoltaicznych dla mieszkańców Gminy Kodeń.

14 marca br. została podpisana umowa o współpracy pomiędzy Wydziałem Nauk o Ziemi i Gospodarki Przestrzennej Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie i Gminą Kodeń, której efektem jest przeprowadzenie inwentaryzacji urbanistyczno-przyrodniczych i opracowanie projektów zagospodarowania przestrzennego parkingu koło Urzędu Gminy Kodeń oraz terenów centrum Kodnia. W dniu 18 czerwca w Kobylanach razem z wójtami gmin przygranicznych, działających w Aktywnym Pograniczu, podpisaliśmy porozumienie, które pozwoli nam stworzyć wspólną strategię działania oraz wspólnie pozyskiwać środki pozabudżetowe w nowej perspektywie unijnej po 2020 roku.

19 czerwca nastąpiło zakończenie roku szkolnego 2018/2019. Była to nietypowa uroczystość. Progi naszej szkoły opuścili uczniowie III klas gimnazjum

(tym samym zakończona została działalność gimnazjów) i po raz pierwszy od 20 lat ósmoklasiści.

To było znakomite zakończenie! Zarówno jedni, jak i drudzy uzyskali bardzo dobre wyniki z egzaminów końcowych. Stawia to naszą szkołę wśród najlepszych w powiecie i województwie.

W drugą sobotę kwietnia, kolejny raz, mieszkańcy gminy przystąpili do akcji „Sprzątamy naszą gminę”. Po raz pierwszy zorganizowaliśmy akcję „Czysta rzeka”, której celem było uprzątnięcie terenów wzdłuż rzeki Bug.

Ostatnie pół roku to wiele wspaniałych wydarzeń kulturalnych i sportowych w naszej gminie. Sukcesem zakończyły się: „Przegląd Kolęd”, „Przegląd Teatrów w Świecie Niepełności”, „Festiwal Solistów”, „Jarmark Podlaski”, „Nadbużański Festiwal Integracyjny”, „Bieg Tropem Wilczym” oraz „Memoriał Seheniuka”. Bardzo ważnym było zorganizowanie gminnych obchodów Święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Kolejna połowa roku będzie równie dynamiczna, już teraz zapraszam Państwa na Biegi Sapiechów /3 sierpnia/, Odpust główny Diecezji Siedleckiej Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny 14/15 sierpnia, Jarmark Sapieżyńki /18 sierpnia/, Dożynki gminno - parafialne /8 września/, Festyn Zakończenie Lata i Memoriał Józefa Tymoszuca „Turniej Piłki Nożnej - Zakończenie Wakacji” /wrzesień/.

W sposób szczególny chciałbym podziękować wszystkim osobom, które wspierały mnie w czasie Plebiscytu Wójt Roku 2018, którego głównym



Gala Konkursu Wójt Roku 2018

organizatorem była Telewizja Publiczna. Wybór do najlepszej dziesiątki laureatów traktuję przede wszystkim jako sukces całej Gminy Kodeń, na który pracowało wiele osób. Była to również bardzo dobra promocja walorów turystycznych regionu i naszych miejscowości w mediach ogólnopolskich. Obiecuję nie zwalniać tempa, wspólnie idziemy w dobrym kierunku.

Wójt Gminy Kodeń

Jerzy Troć

TODEŃ – KODEŃ – TROCHĘ NASZEJ HISTORII

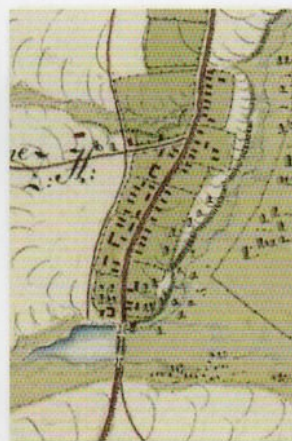
Imię zkądby wzięło podług dawney Tradycyi tak twierdzą; [e] Xiąże pewny Litewski, stał na tanim miejscu obozem, pod Bokim bliskiego nieprzyjaciela; odłożywszy z nim bitwę dla spóźnionego czasu, sam się zaś do wczasu zabrawszy zasnął; przykazawszy Dworzaninowi swemu, pewnemu Rusinowi, aby go obudził, skoro dzień; uczynił tak posłuszny sługa, iak na dzień się zabrano, przyszedł do Pana, y rzekł, to Deń; Jakby mówiąc iuz dzień Xiąże ze snu wstawszy Woysko uszykował, na nieprzyjaciela uderzył, y zwyciężył. Odtąd miejsce Wiktoryi Todeń, a successu temporis Koden nazwano. Jakosż we wszystkich Mappach dawnych, mianowicie Sansona Francuza, dwojakim przezwiskiem w raz tytułuje się. Toden y Koden; A zatym zgadza się to dosyć z Tradycją starożytną: Xiążęcia tego mniemają być Mendoga Króla Litewskiego.

Tak o genezie powstania nazwy Kodeń pisze w swoim dziele „Hystoria...Obrazu Kodeńskiego... Panny Maryi” w roku 1725 Jakub Walicki (oryginał dzieła znajduje się w bibliotece Klasztoru Ojców Oblatów w Kodniu). Wzmiankowany Mendog Król Litewski był władcą Wielkiego Księstwa Litewskiego i żył w latach 1203-1264. Za początek istnienia osady Todeń – Kodeń możemy przyjąć połowę XIII wieku. Miejsce zwane Todeń z upływem lat przekształciło się w osadę rolniczą z licznymi na Bugu i Kałamance młynami wodnymi. Powstają okoliczne wsie jak Suhra z młynami na Bugu i Zabłocie.

W 1509-1510 roku osadami tymi zainteresował się książę litewski Iwan Semenowicz Sapieha – Jan Sapieha. Urodził się około 1431 roku, był wojewodą witebskim, a następnie podlaskim, pełnił funkcję kanclerza królowej Heleny. Poprzez nabycie tych włości od ówczesnego ich właściciela Haczko Affanasa, Jan Sapieha rozpoczyna proces przenoszenia i pomnażania swoich majątków z okolic Smoleńska na Podlasie i staje się protoplastą linii kodeńskiej Sapiehów. W roku 1511 fakt zakupu Kodnia, Suhry i Zabłocia przez Jana Sapiechę został zapisany w Metryce Litewskiej, która znajduje się w Archiwum Głównym Akt dawnych w Warszawie.

Tym samym przechodzimy od legendarnego Todnia do historii Kodnia, która ma potwierdzenie w źródłach archiwalnych. W tym samym okresie Jan Sapieha kupuje Okczyn, Kopytów, Wyczółki, Wisznice, Łuniewo, a po prawej stronie Bugu Stradczce, Kołpin, Durycze, Miedną i Rogoźno. W ten sposób Sapieha stworzył wielką posiadłość ziemską. Na tworzenie nowego gniazda rodzinnego Jan Sapieha wybiera Kodeń. W sobotę przed Zielonymi Świątkami 1511 roku na sejmie w Brześciu Litewskim Sapieha otrzymuje od króla Zygmunta przywilej na założenie miasta Kodnia w oparciu o prawo magdeburskie. Potwierdzenie nadania statusu miasta osadzie Kodeń zapisane jest w Metryce Litewskiej 209 - na stronach 877-881, znajdującej się również w AGAD w Warszawie. Przywilej ten normował sprawy sądownicze i gospodarcze, zezwalał Sapiesze na wystawienie zamku obronnego. Pozwalał też na organizowanie rokrocznie trzech dużych jarmarków – na Narodzenie Najświętszej Panny Marii, na Św. Mikołaja i na Kwietną Niedzielę. Ustalał też cotygodniowy targ w każdy czwartek. Należy w tym miejscu podkreślić, że mieszkańcy Kodnia od ponad 500 lat czynnie korzystają z tego pozwolenia Króla Zygmunta. Może warto wrócić też do tradycji trzech dużych jarmarków rokrocznych? Przywilej króla Zygmunta określał tylko sprawy najważniejsze założenia miasta Kodnia. W roku 1513 w akcie lokacyjnym Jan Sapieha dokonał szczegółowych ustaleń. Władzę w mieście w imieniu właściciela sprawował wójt i rada miejska, mieszkańcy Kodnia otrzymali

grunty orne, prawo do wyrębu drzewa na własne potrzeby, do połowu ryb oraz handlu mięsem i wyrobami alkoholowymi. Ustanawia też herb dla miasta Kodnia. Na niebieskim tle stoi z podniesionym mieczem Święty Archanioł Michał. Najstarszy zachowany wizerunek herbu miasta Kodnia możemy zobaczyć w Bazylice Kodeńskiej na sklepieniu kaplicy Św. Józefa. Został namalowany przez Jezuitów z Brześcia w roku 1726. Na tworzenie nowego gniazda rodzinnego i budowę zamku Jan Sapieha wybiera dziewicze miejsce u zbiegu prawej strony Kałamanki i Bugu. Miasto Kodeń lokuje na wzniesieniu po lewej stronie rzeczki zwanej kiedyś Kałamaczką. Miasto z rynkiem, jako centralnym punktem założenia, stworzył Sapieha od podstaw. Obejmowało ono teren od sklepu GS na ul. Sławatyckiej do Placencji. Osada Kodeń, którą nabył od Haczki Affanasa (część Kodnia o nazwie Haczki jest najprawdopodobniej miejscem, w którym mieszkał ów Haczko) była posadowiona na lewym brzegu Kałamanki w okolicy dzisiaj mostu na drodze do Sławatycz, a wtedy tamy na rzeczce, spiętrzającej wodę da zasilania młyna. Powstały dwa niezależne byty – Miasto Kodeń i osada Kodeń, zwana w późniejszym okresie Starym Kodniem. Ten podział doskonale widać na mapie austriackiej z około 1800 roku.



Źródło-<https://mapire.eu/en/map/europe-18century> – pod tym linkiem znajdziemy mapę mobilną, która zapewni nam podróż historyczną do Kodnia i okolicy w XVIII wieku.

Jeszcze do połowy XX wieku ta przerwa była widoczna w zabudowie Kodnia. Z inwentarza miasta Kodnia z 1599 roku wiemy, że osadę i miasto Kodeń łączyła ulica Kodeńska – dzisiejsza Sławatycka. Do dzisiaj funkcjonuje jeszcze powiedzenie wśród starszych mieszkańców Kodnia – idę do miasta, idę na rynek i ma ta czynność uzasadnienie historyczne.

Widok zamku wybudowanego przez Jana Sapiehę w Kodniu w roku 1515. Zdjęcie zostało wykonane w roku 1891.



Iwan – Jan Sapieha zmarł w maju 1517 roku w Mordach koło Bociek. Pozostawił po sobie nowy, rozwijający się ośrodek miejski, zapewniający swoim mieszkańcom samowystarczalność w niemal wszystkich dziedzinach życia.

Stanisław Rafałko

XVIII PRZEGLĄD GRUP I ZESPOŁÓW KOŁĘDNICZYCH

13 stycznia 2019 r. GCKSiT było organizatorem XVIII PRZEGLĄDU GRUP I ZESPOŁÓW KOŁĘDNICZYCH, odbywających się pod hasłem „KOŁĘDUJMY WSZYSCY WRAZ”. Nie da się ukryć, że tradycje kolędnicze były wyjątkowo zakorzenione, szczególnie na wsiach, miały charakter nad-



zwyczajny z uwagi na duże znaczenie Świąt Bożego Narodzenia w kalendarzu religijnym i zwyczajowym wsi. W żywej tradycji do dziś kolędowanie jest jeszcze spotykane w naszych miejscowościach. Tradycje te są podtrzymywane przez

szkoły, Domy Kultury, zespoły regionalne, stając się elementem tego folkloru, niosąc pozytywne i pełne nadziei przesłania, a inscenizacje kolędnicze są popularne jako forma teatru, przedstawiana na różnego rodzaju kolędniczych przeglądach. Nasza impreza, jak i licznie występujący wykonawcy, są dowodem na to, że ta tradycja wspólnego kolędowania nie jest nam obca i chcemy ją nadal podtrzymywać, bo przecież to od nas zależy, czy niektóre tradycje przetrwają, czy odejdą w zupełne zapomnienie. Organizując ten przegląd jako Centrum Kultury, chcemy pielęgnować, krzewić i propagować śpiewanie kolęd i tradycje kolędnicze, uwrażliwiając szczególnie młodych ludzi na ich piękno.

Wszystkie występy, a szczególnie grup kolędniczych, pokazały, że można łączyć kolędy i pastorałki, zarówno rzymsko-katolickie, jak i prawosławne, z utworami nowszymi. Dorośli mogli sobie przypomnieć uroki kolędowania w okresie świątecznym, młodszy natomiast mieli szansę dowiedzieć się jak wesoło bywało i jak wyglądało kiedyś kolędowanie po domach. Obecnie nieliczni już kolędnicy nadal jeszcze w okresie świąt odwiedzają domy z kolędą, ale to kolędowanie wygląda już inaczej, jednak zawsze kończy się ono życzeniami dla domowników.

Nastrojowi tego wspólnego kolędowania oddali się licznie przybyli wykonawcy, widzowie i goście: Wicewojewoda Lubelski Robert Gmitruczuk, który zaszczylił nas swoją obecnością kolejny już raz, Dariusz Litwiniuk Kierownik Filii Urzędu Marszałkowskiego Woj. Lubelskiego w Białej Podlaskiej, Radni Powiatu Bialskiego: Tomasz Andrejuk i Łukasz Jaszczyk, gospodarz Gminy Wójt Jerzy Troć, Przew. RG Barbara Radecka i z-ca Stanisław Panasiuk, Proboszcz Parafii Św. Anny w Kodniu o. Damian Dybała oraz Radni Gminy Kodeń. Goście wręczali występującym pamiątkowe dyplomy i upominki, ufundowane przez Gminne Centrum Kultury. Po występach wszyscy wspólnie spotkali się na kolędniczym poczęstunku, aby organizatorom nie zaśpiewano, jak na kolędników przystało... **ŻEŚCIE SKĄPCY NIC NIE DALI.**

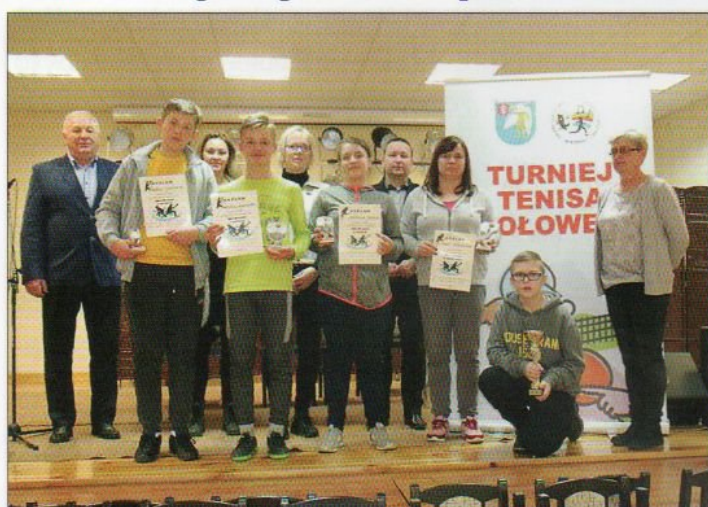
FERIE ZIMOWE DLA DZIECI

Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu w czasie ferii zimowych zapewniło dzieciom możliwość spędzania wolnego czasu na zajęciach muzycznych, plastycznych, szachowych, rekreacyjno-tanecznych. Uczestnicy zajęć, pod opieką instruktorów, rozwijali swoje zdolności manualne, wykonując różne prace plastyczne np.: (kartki na walentynki, ozdoby z quilingu), czy utrwalali swoje zdolności muzyczne, taneczne, rozwijając swoją sprawność ruchową. Dzieci poznały także zasady gry w szachy.



III POWIATOWY ZIMOWY TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO W KODNIU

W Gminie Kodeń tradycją stały się, rozgrywane już od 23 lat w czasie ferii zimowych, turnieje tenisa stołowego, organizowane przez Dom Kultury. W związku z tym, że turniej cieszył się dużym



zainteresowaniem sympatyków tenisa z innych gmin, od trzech lat zmienił on nazwę oraz zasięg - rozgrywany jest jako POWIATOWY ZIMOWY TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO i jest imprezą otwartą. 21 lutego 2019 r. w III Powiatowym Zimowym Turnieju uczestniczyło ponad 60 osób z takich miejscowości jak: Kodeń, Rossosz, Biała Podlaska, Tucznia, Mazanówka, Krzywówka, Terespol, Piszczac, Wyczółki, Ogrodniki, Kostomłoty, Rogoźnica, Małaszewicze, Chotyłów, Dobryń Duży, Leniuszki, Mokranie Stare, Zahorów, kol. Kopytów. Turniej rozegrano w 7 kategoriach wiekowych.

NA KODEŃ MARSZ

22 stycznia 2019 r. odbył się kolejny MARSZ na KODEŃ, którym to około 50 osobowa grupa mieszkańców naszej gminy uczciła 156-tą rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego.

Uroczysty przemarsz rozpoczął się przy mogile poległych powstańców w lesie „BOREK”, gdzie w styczniową noc z 22/23 stycznia 1863 r. zgromadziły się oddziały powstańcze, uzbrojone w kosy i kilka pistoletów. W spektakularny sposób opanowały miasto Kodeń, w którym stacjonowali Rosjanie. Była to jedyna wygrana bitwa pierwszej nocy powstania styczniowego, jaką powstańcy odnieśli w Królestwie Polskim z wojskami carskimi. Za udział mieszkańców w powstaniu styczniowym w 1863 r. Kodeń na mocy rozkazu cara, utracił prawa



miejskie i został zdegradowany do roli osady, a w 1875 roku Kościół św. Anny zamieniono na cerkiew, zaś obraz Matki Bożej został zdjęty z ołtarza i wywieziony na Jasną Górę.

W wolnej ojczyźnie nie zapomniano o bohaterskich powstańcach styczniowych i na miejscowym cmentarzu w 1935 r. 6 powstańcom, poległym za wolność, ufundowano nagrobek, który w 2009 r. zmieniono na granitowy pomnik z przesłaniem:

(...) Umiłowanie Ojczyzny i poszanowanie dla niej największych ofiar - to nie wybór, a obowiązek odziedziczony w testamencie naszych ojców.

W trakcie marszu uczestnicy udali się na krótką chwilę przed pomnik, aby pokłonić się i uczcić bohaterskich powstańców. Kontynuując dalszy przemarsz w podniosłym nastroju przy huku rac i dźwiękach syreny strażackiej, uczestnicy marszu spotkali się z uczestnikami Mszy św., która w czasie przemarszu odprawiała się w Kodeńskiej Bazylice w intencji poległych powstańców.

Dalsze uroczystości miały miejsce przy kamieniu z pamiątkową tablicą, odsłoniętą w 150-tą rocznicę wybuchu powstania.

GMINNO - PARAFIALNY DZIEŃ KOBIET

Dzień Kobiet to coroczne Święto Kobiet obchodzone 8 marca. Jednak mało kto wie, że to święto jest wyrazem szacunku dla ofiar walki o równouprawnienie kobiet. Jest to święto o stosunkowo długiej tradycji, ustanowione zostało w 1910 r., więc ponad 100 lat temu. U nas w Polsce święto to było



szczególnie popularne w okresie PRL-u, kiedy to mężczyźni wręczali Kobietom standardowe zestawy, składające się z goździków i rajstop (kobiety do dziś z rozbawieniem, ale i sentymentem wspominają tamte czasy). Takie uroczyste obchody zniesiono w Polsce w 1993 r. Od tego czasu święto obchodzone jest skromniej, co nie znaczy, że jest gorsze czy mniej ważne, nadal jest to dobra okazja do pamiętania o kobietach. Tak też było 3 marca 2019 r., gdzie na spotkanie, z kilkudniowym wyprzedzeniem, do Gmin-

nego Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu, zaproszone zostały starsze i młodsze Kobiety naszej Gminy - Parafii. Na ręce licznie zgromadzonych Pań przekazane były miłe życzenia od organizatorów: Dyrektora GCKSiT Piotra Skolimowskiego, z-cy Wójta Andrzeja Krywickiego, Proboszcza Parafii Św. Anny o. Damiana Dybały. Wszystkie przybyłe Panie obdarowane zostały przez Panów pięknymi różyczkami. Dla uświetnienia tego spotkania zaproszony Zespół Pieśni i Tańca „Podlasie” przeniósł nas w ostatni tydzień karnawału. Zespół w barwny sposób śpiewem i tańcem ukazał nam, jak dawniej społeczność Podlasia oddawała się wesołym zabawom, spotkaniom, gdzie kobiety opowiadały różne „powiastki”, a młodzież „stroїła żarty”. Sprowadzano grajka - a głos skrzypiec i bębenka był pretekstem do tańca i figlów, a i tańcom do rana nie było końca.



To wszystko składało się na piękny barwny koncert zespołu „podlaskich ostatków”, który zgromadzeni mogli podziwiać tego wieczoru. W drugiej części spotkania zaprezentował się Janusz Maleńczuk - artysta wszechstronny, obdarzony charyzmatycznym głosem o jednocześnie mocnej i aksamitnej barwie, czym zachwycił niejedną publiczność (naszą również). Wraz z bratem Andrzejem Maleńczukiem wprowadzili nas w miłą atmosferę wykonywanymi utworami: standardy jazzowe, bluesowe i pop. Nie zabrakło popularnego przeboju, z którym Janusz Maleńczuk jako wokalista zespołu For Teens znalazł się w ścisłym finale Sopot Festiwal - „Jesteś częścią mnie” do dziś słyszanego w serialu „Barwy szczęścia”. Na koniec spotkania Panie w cudownej atmosferze przy kawie i słodkim poczęstunku spędziły jeszcze miłe chwile, które stały się zwieńczeniem tego kobiecego wieczoru.



KIERMASZ WIELKANOCNY - ŚWIĘTA WIELKANOCNE MAJĄ BOGATĄ TRADYCJĘ.

Są niezwykle barwne, towarzyszy im wiele obrzędów, dzięki nim świąteczne dni są bardziej radosne. Palmy, baranki, zajaczkę, pięknie zdobione jajka od wieków są dekoracją polskich stołów. Przez lata sposób ozdabiania jaj, palm zmienia się, ale tradycja ciągle pozostaje. Tuż przed świętami, 14



kwietnia 2019 r. w NIEDZIELĘ PALMOWĄ, odbył się kolejny już KIERMASZ WIELKANOCNY, zorganizowany przez GCKSiT. Słoneczna pogoda sprawiła, że kiermasz odbył się na zewnątrz Centrum, na placu przed Bazyliką, co ułatwiło wszystkim zainteresowanym skorzystanie z naszej świątecznej oferty. Na kiermaszu wystawiali się uczestnicy Klubu Rękodzieła Artystycznego, działającego przy Cen-



trum Kultury, Warsztaty Terapii Zajęciowej w Kodniu, Klub Seniora z Zabłocia oraz przybyłe na nasz kiermasz Panie z gm. Hanna i Tucznia oraz z Terespolu. Ku naszemu zadowoleniu licznie odwiedzali nasze stoiska mieszkańcy Kodnia i gminy oraz przyjezdni goście, spędzający niedzielny rodzinny wypoczynek właśnie u nas.

KIERMASZ POMAGA UPIĘKSZYĆ WIELKANOC.

Odwiedzający nasz kiermasz, mogli zaznajomić się z przygotowanymi informacjami o historii Palmy Wielkanocnej, a także dowiedzieć się, z czego była robiona, co dalej zrobić z palmą po niedzieli palmowej, po co ją święcić.

Tradycja palmy obchodzona jest od czasów średniowiecznych. Szczególnie mocno wpisała się ona w kulturę polską jako palma wielkanocna. Regionalne palmy tworzone były i są z materiałów dostępnych w okolicy, ich wygląd uzależniony był i jest od inwencji i zdolności twórczych wykonujących. W środę popielcową gospodynie zbierały nierozwinięte gałązki drzew liściastych i wkładały je do wazoników z wodą, aby do Niedzieli Palmowej puściły zielone listki. Tradycyjne palmy wielkanocne przygotowywano z gałązek wierzby. Do przygotowania palmy, używano również gałązek malin i porzeczek, wplatano także liście bukszpanu, barwinka i cisu. W każdej palmie powinna być trzcina, która trzyma całą konstrukcję. Własnoręcznie zrobiona palemka była niebywale istotnym i najważniejszym elementem procesji w Niedzielę Palmową. Palmę do kościoła niosła zazwyczaj gospodyni. Palma jest ściśle związana z tradycją Kościoła Katolickiego. W Niedzielę Wielkanocną po przyjściu z Rezurekcji gospodarz maczał czubek palmy w wodzie święconej, święcił dom i obejście oraz wszystkich domowników. W Święto Trzech Króli palmy są palone.

Palma przynosi szczęście rodzinie. Współcześnie palma jest postrzegana przede wszystkim jako element tradycji oraz dekoracji. Dawniej wierzono, że jeśli domownicy mają poświęconą palmę, nic złego im się nie stanie. Palmę można zasuszyć, by czuwała nad szczęściem rodziny przez cały rok. Po poświęceniu niektórzy zjadali bazie, by cieszyć się dobrym zdrowiem. Bazie miały zapobiegać głównie bólom głowy oraz chorobom gardła. Palmę można wystawić w oknie podczas burzy, by chroniła przed piorunami albo można też zasuszoną wsadzić w ramę obrazu. Przynosiła ona szczęście domownikom, strzegła przed ogniem i „całym złem”. Z grubszych gałązek można było zrobić krzyż, który wbity w zaoraną ziemię, miał zapewnić urodzaj i chronić przed klęskami żywiołowymi, choćby gradem. Gałąź lub palmę, poświęconą w kościele, niesiono do domostwa w specjalny sposób - trzymano do dołu, aby bydło się nie rozchodziło po pastwisku. W drodze do kościoła i z powrotem także uderzano się palmami dla zdrowia, siły i urody.

Wołano przy tym:

Palma bije, nie ja biję, Wielki Dzień za tydzień, Za sześć noc - WIELKANOC.

Najstarsi mieszkańcy pamiętają, że co roku, powinniśmy święcić nową palmę. Tej poświęconej nie wolno jednak wyrzucać, gdyż staje się ona tzw. sacramentale. Ubiegłoroczną palemkę należy więc spalić. Popiół ze spalonych palm przechowywano do Popielca. Tegoroczna palma w przyszłym roku będzie służyła do posypywania głów wiernych popiołem.

ELIMINACJE REJONOWE DO 38 MAŁEGO KONKURSU RECYTATORSKIEGO

9 maja 2019 r. w Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu odbyły się eliminacje rejonowe z gm. Kodeń, Piszczac i Tuczna do 38 MAŁEGO KONKURSU RECYTATORSKIEGO dla uczniów szkół podstawowych województwa lubelskiego. Konkurs jest szansą dla młodych ludzi, jak również ich opiekunów - nauczycieli z nimi pracujących, na odnalezienie najlepszych interpretacji tekstów, rzadko prezentowanych, a mówiących o tym, co jest naprawdę bliskie młodym recytatorom. Repertuar uczest-



nika stanowi jeden wiersz lub fragment prozy. Jury, pod przewodnictwem Anny Pietrusik - Dyr. MOK w Terespolu, oceniało recytatorów w kategoriach uczniów kl. I-III i kl. IV-VI, zwracając uwagę na dobór repertuaru, jego wartość artystyczną, oryginalność i dostosowanie do możliwości wykonawczych recytatora, poprawność dykcyjną, interpretację utworu i ogólny wyraz artystyczny.

Wszyscy uczestnicy eliminacji otrzymali od organizatora pamiątkowe dyplomy za udział, zaś laureaci pierwszych trzech miejsc - pamiątkowe dyplomy laureata i kodeński słodki upominek.

OPERACJA „CZYSTA RZĘKA”

2 maja 2019 r. zorganizowana została operacja „Czysta rzeka” - ponadgminna akcja, mająca na celu uprzątnięcie terenów wzdłuż rzeki Bug. Wzięli w niej udział także mieszkańcy naszej gminy.



OBCHODY 3 MAJA

„Naród, który nie pamięta o swojej przeszłości, powoli ginie i nie zbuduje swojej przyszłości.” (Józef Piłsudski) Pod takim hasłem dnia 30 kwietnia br. w Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu rozpoczęto świętowanie 228 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Program artystyczny



przygotowali uczniowie kl. VIa pod opieką nauczycieli: Doroty Kłosowskiej i Ewy Jakimowicz. Historyczne scenki, opowiadające o pracy Sejmu Wielkiego, połączono ze współczesnym – medialnym – przekazem informacji o tych wyjątkowych dla naszego kraju wydarzeniach. XVIII-wieczny klimat przedstawienia podkreślały kostiumy wypożyczone z Warsztatu Terapii Za-

jęciowej w Kodniu. Chór szkolny, pod opieką Reginy Hasiewicz, zaprezentował wiązkę pieśni patriotycznych.

Główne Uroczystości Uchwalenia Konstytucji 3 Maja w Gminie Kodeń rozpoczęły się Mszą Św., na której licznie zgromadzeni mieszkańcy, władze Gminy, przedstawiciele Powiatu, poczty sztandarowe i orkiestra dęta wspólnie modlili się za Ojczyznę. Po Mszy Św., przy akompaniamencie orkiestry dętej, poczty sztandarowe oraz zgromadzeni mieszkańcy i goście udali się przed Pomnik



Niepodległości, przy którym odbyły się dalsze uroczystości, związane z umieszczeniem tablicy z Pomnika z 1925 r., złożeniem wieńców przez Władze Gminy i Powiatu.



V POWIATOWY FESTIWAL SOLISTÓW PIOSENKI DZIECIĘCEJ I MŁODZIEŻOWEJ

Dnia 4 czerwca 2019 r. Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu było organizatorem V Powiatowego Festiwalu Solistów Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej. Po uroczystym otwarciu Festiwalu i powitaniu gości przez Dyrektora dra Piotra Skolimowskiego, rozpoczęły się występy solistów. Celem Festiwalu jest wyłonienie utalentowanej młodzieży oraz zachęcenie jej do pracy twórczej z zakresu muzyki, rozwijania talentów estradowych, propagowania piosenki polskiej, ciekawych poszukiwań repertuarowych. Komisja Artystyczna oceniała właśnie dobór repertuaru (tekst i muzykę), dostosowanie do wieku i możliwości wykonawcze, umiejętności wokalne oraz ogólny wyraz artystyczny i zaangażowanie - ruch sceniczny, oddanie klimatu piosenki. Soliści byli oceniani w 5 grupach wiekowych. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy za udział w festiwalu, zaś laureaci dyplomy, statuetki oraz kodeńskie upominki.



XXVI MEMORIAŁ STANISŁAWA SEHENIUKA, POWIATOWY TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ W KODNIU

W niedzielę 23 czerwca 2019 roku na boisku sportowym „Sokół” przy Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu odbył się XXVI Memoriał Stanisława Seheniuka.



W tegorocznych zawodach wzięło udział sześć zespołów: I miejsce - Jabłoń, II miejsce - Polesie Urszulin, III miejsce - Kodeń I, IV miejsce - Kodeń II, V miejsce - Warka Dobratycze, VI miejsce - Team ZPO

Najmłodszy zawodnik Memoriału - Patryk Maciak (2005 r.) z Team ZPO, Najstarszy zawodnik Memoriału - Krzysztof Chról (1976 r.) z Jabłonia, Zawodnik MVP Memoriału - Piotr Gąsior

z Polesie Urszulin, Weteran Memoriału - Ireneusz Szkodziński z Kodeń I.

Każda drużyna otrzymała Puchar i dyplom. Podczas Turnieju zawodnicy mieli zapewnione napoje, a po Turnieju wszyscy uczestnicy spotkali się na poczęstunku przy kiełbaskach z grilla.

Agnieszka Nowacka

TRZECI PRZEGLĄD TEATRÓW W ŚWIECIE NIEPEŁNOŚCI W KODNIU

Dnia 25 kwietnia br. Kodeń otworzył swoje gościnne drzwi przed uczestnikami III Przeglądu Teatrów w Świecie Niepełności. Organizatorami tego szczególnego spotkania były następujące podmioty: Starostwo Powiatowe, Gmina Kodeń, Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki oraz Środowiskowy Dom Samopomocy w Kodniu.

Ten niezapomniany dzień na długo zapisze się w pamięci. W samym sercu Kodnia uczestniczyliśmy w święcie ludzi teatru. Z satysfakcją możemy powiedzieć, że swoją obecnością zaszczytili nas niepełnosprawni artyści, którzy współpracują ze sprawnymi. Zainteresowani kulturą i sztuką znajomi, bliscy i najbliżsi przyjaciele zebrani w imię hasła niepełność... Idea uroczystości obejmuje przenikanie różnych środowisk artystycznych, uczestnictwo starszych i młodych osób z niepełnosprawnością. W Przeglądzie mogły prezentować swoją twórczość

zwoić na przeżywanie bardzo pozytywnych emocji.

Jako pierwsza zaprezentowała się grupa teatralna Perły Życia ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu w wykonaniu etiudy taneczno - muzyczno - literackiej pt.: „Ederlezi” - bałkańskie święto wiosny, której natchnieniem był utwór muzyczny Gorana Bregovica. Uczestnicy placówki przenieśli nas do bogatego w emocje świata, w jakim ruch jest odbiciem zadumy, radością z każdej chwili, mijającego czasu, tęsknoty za intensywnością istnienia, nostalgii za wolnością... Poddali się falom muzycznego uniesienia, które pozwoliły choć na krótko zapomnieć o trudach codzienności. „Ederlezi” było artystyczną opowieścią o potrzebie wyrażania ludzkich uczuć, kiedy rodzi się życie...

Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu... Na zawsze ponosisz odpowiedzialność za to, co oswoiłeś... Dobrze widzi się tylko sercem... Te znane cytaty z powieści „Mały książę” Antoine’a de Saint Exupéry’go były zapowiedzią interesującego spektaklu o tym samym tytule. Zawierał on elementy pantomimy, którą odgrywano na tle muzycznym oraz narracji lektora, na podstawie autorskiego scenariusza. W role aktorów wcieliła się młodzież z Warsztatu Terapii Zajęciowej w Parczewie - Anioły Caritas.

Z kolei uczestnicy ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Międzyzlesiu na III Przeglądzie Teatrów w Świecie Niepełności zaprezentowali pantomimę pt.: „Kwiaty”, opowiadającą o tym, jak często w życiu codziennym osoby z niepełnosprawnością doświadczają niezrozumienia, braku akceptacji przez innych mimo, że mają w sobie piękno, które warto odkrywać.

Po raz pierwszy na III Przeglądzie Teatrów w Świecie Niepełności pojawili się uczestnicy Środowiskowego Domu Samopomocy w Białej Podlaskiej. W ich wykonaniu zobaczyliśmy występ taneczny pod tytułem „Wiara, nadzieja, miłość”



grupy artystyczne, pochodzące z Domów Pomocy Społecznej, Warsztatów Terapii Zajęciowych, Środowiskowych Domów Samopomocy, Szkół Specjalnych, Teatrów integracyjnych osób niepełnosprawnych, jednostek pozarządowych, zajmujących się osobami niepełnosprawnymi oraz samodzielni artyści. Organizatorom zależało, by stworzyć tym osobom możliwość na prezentację własnych dokonań artystycznych, pomóc w pobudzaniu aktywności twórczej i po-

do trzech połączonych ze sobą utworów muzycznych o różnym tempie i natężeniu emocji: Marek Grechuta „Niepewność”, Sylwia Grzeszczak „Karuzela”, Piotr Rubik „Niech mówią, że to nie jest miłość”. Grupa zatańczyła układ, odzwierciedlający emocje uczestników. Znane piosenki zagrały w naszej duszy i sprawiły, że znaleźliśmy natchnienia z najpiękniejszych wartości chrześcijańskich, do jakich nawiązali: wiara, nadzieja i miłość.

Następnie wystąpił zespół Iskra z Powiatowego Ośrodka Wsparcia „Przystań” we Włodawie. Grupa wokально - teatralna zaprezentowała przedstawienie pt.: „Lekcja polskiego”. W sposób humorystyczny ukazała, jak dziś mogą wyglądać zajęcia w szkołach. Bardzo nas intrygowało! Okazało się, że wniosła rozbawienie i dozę humoru wśród zebranych.

Cieszyliśmy się również z obecności grupy uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy w Laskach, która powstała na potrzeby Przeglądu Teatrów w Świecie Niepełności. Te aktywne osoby chętnie wspierają naszą inicjatywę.

Obejrzeliśmy montaż słowno - muzyczny z elementami pantomimy pt.: „Wolność” na podstawie interpretacji utworu „Jaskółka uwięziona” Stana Borysa.

Do Kodnia zawitała grupa teatralna Motyle - Warsztat Terapii Zajęciowej Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelktualną Koło w Świdniku. Przygotowała na tę okoliczność wyjątkową prezentację artystyczną. Spektakl dotyczył tematu relacji i uczucia między dwojgiem ludzi, którzy decydują się na wspólne życie. Obok radosnych i pełnych miłości chwil zdarzają się również te trudne. Rutyna, która nierzadko wkrada się do życia każdego z nas, może bardzo szybko zepsuć to, co wcześniej wydawało się trwałe i silne.

Gościliśmy także grupę Szok Dance z Dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy z Radzyna Podlaskiego. Swoje umiejętności aktorskie włożyli w przygotowanie przedstawienia pt.: „Przebudzenie”, które dotyka bardzo waż-



nego tematu, jakim jest świadomość wpływu na własne życie, na ile ono od nas zależy.

Z przyjemnością zobaczyliśmy występ zespołu tanecznego CH - 13 z Zespołu Placówek Oświatowych w Chotyłowie!!! Jakie wrażenia artystyczne stały się naszym udziałem? Uczennice ukazały nam Broadwayowską prezentację taneczną do utworu: New York, New York - Franka Sinatry.

W kolejności uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kodniu zaprezentowali układ taneczny, przedstawiający „Przebudzenie wiosny” połączony z wykonaniem utworu „Hallelujah”. Wniósł on w III Przegląd Teatrów pogodę ducha i spokój wewnętrzny.

Z pięknym i poruszającym serca śpiewem pojawiła się: grupa Ach to my działająca przy Warsztacie Terapii Zajęciowej Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelktualną Koło w Świdniku. Wykonała trzy piosenki: „Szczęśliwej drogi już czas” Ryszarda Rynkowskiego, „Barcelona” zespołu Pectus oraz „Ściernisko” zespołu Golec Orkiestra. Każdy z tych utworów mówi o szczęściu i różnych drogach, które do niego prowadzą. Może wśród tych pięknych, czasami zabawnych słów,

odnajdą Państwo też coś dla siebie – takie było przesłanie osób występujących.

Uradowało nas niezmiernie przybycie na naszą uroczystość grupy taneczno – teatralnej „Pasjonaci” ze Środowiskowego Domu Samopomocy Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelktualną Koło w Świdniku. Spektakl teatralny pt.: „Dotyk”, który obejrzelśmy, to przedstawienie mówiące o tym, jak ważne w naszym życiu są relacje oparte na bliskości dotyku, czułym geście. Zwrócił uwagę na to, jak bardzo potrzebujemy być wysłuchani przez innych ludzi, rozumiani, akceptowani, kochani. Jednocześnie przełamał on bariery między osobami pełnosprawnymi i osobami z niepełnosprawnością. Lęk i obawy, które często temu kontaktowi towarzyszą, wynikają najczęściej z naszej niewiedzy, bądź braku chęci jej posiadania. To spektakl także o zniewoleniu sytuacjami, z których nie potrafimy się wyplątać, które nas przerastają, są dla nas trudne. Byliśmy niezmiernie poruszeni tym, kiedy niepełnosprawni aktorzy wychodzili do widzów i w stosowny sposób brali ich za ręce, wywołując zaskoczenie, moc życzliwości i szczere wzruszenie aż do łez.

Ze swoim występem pojawiła się również grupa Anielinki ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Anielinie. Przedstawienie, które zobaczyliśmy, dotyczyło tego, w jaki sposób każdy z nas radzi sobie w życiu i odnajduje się w tym, co mu jest dane.

Z odległego Modrynia ze Środowiskowego Domu Samopomocy swoją obecnością zaszczycała nas grupa artystyczno – muzyczna Kazamatti. Przedstawili krótką inscenizację teatralno – muzyczną pt.: „Marchewkowe pole”, która opowiadała o przygodzie Jacka i Placka. W przedstawienie wpleciony był występ taneczny „marchewek” do tytułowego utworu Lady Pank.

Bardzo cieszy, że wystąpił przed nami Dawid Dobrowolski, który w przeszłości był uczestnikiem Warsztatu Terapii Zajęciowej i Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu. Obecnie przebywa w Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach. Razem ze swoją koleżanką Agnieszka Wieniarską zaprezentowali skecz o tematyce rozrywkowej: Urzędnik i klient. Aktorzy ujęli nas realnością „załatwiania” urzędowych dokumentów, zaangażowaniem i świetną

grą aktorską, co wywoływało wśród widzów rozbawienie.

Artystą jest i ten, który spostrzega piękno, i ten, który przekazuje je dalej... Artysta jest twórcą piękna. Artysta może wyrażać wszystko... W taki szczególny sposób został przedstawiony publiczności Janusz Pruniewicz. Była to dla nas ogromna radość i przyjemność cieszyć się z obecności naszego przyjaciela, który razem z żoną i córeczką przebywali w towarzystwie osób z niepełnosprawnością. I jak zawsze Janusz zachwycał swym śpiewem, przenosząc nas w krainę wrażliwości i natchnienia...

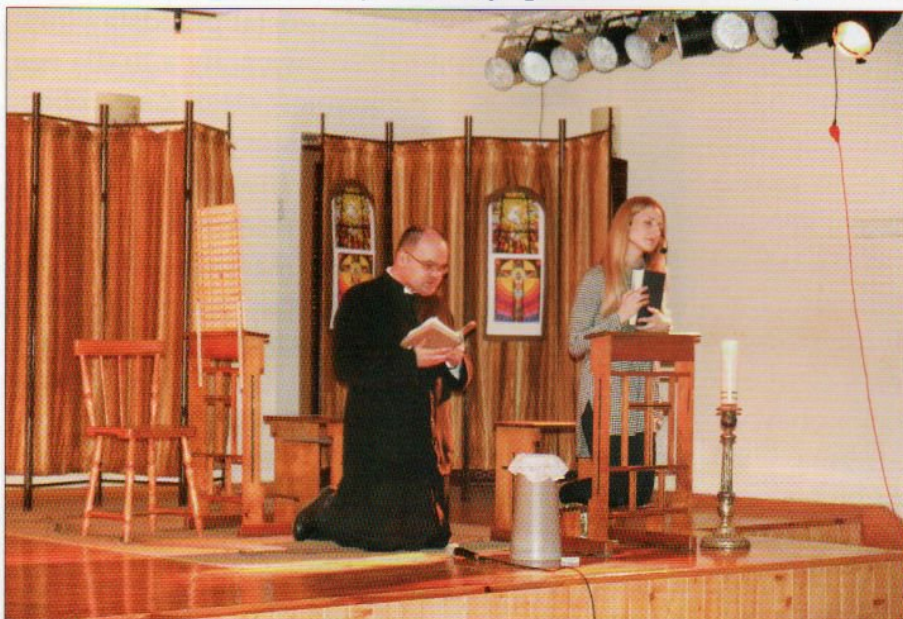
Organizacja takich uroczystości jak Przegląd Teatrów w Świecie Niepełności upewnia, że ważną i niezbędną oraz niezwykle korzystną objawia się szansa na zaistnienie twórczości artystycznej osób z niepełnosprawnościami. Próbuje przekonać do tego również tych, którzy „patrzają” jeszcze z niedowierzaniem i przymrużeniem oka na ich aktywność twórczą. Osobom pełnosprawnym często dużo trudności i wysiłku sprawiają nawet krótkie wystąpienia publiczne, a co powiedzieć o niepełnosprawnych? Opanowanie warsztatu aktorskiego (tekstu, układu tańca, tonacji utworu, gestu i ruchu scenicznego itp.) uczestnictwo w próbach, poruszanie się w strojach, nauka wyrażania uczuć. Kiedy dodamy potrzebę troski o zdrowie, poukładanie spraw codziennych, zadbanie o własny wygląd zewnętrzny i mnóstwa innych elementów będących ich pochodnymi. Wtedy tym mocniej przekonujemy się o niezbędności podejmowania takich kulturalnych inicjatyw, których jakość z roku na rok procentuje.

Świat teatru, twórczości artystycznej to najkorzystniejsza terapia dla osób z niepełnosprawnością. Ich radość z takich spotkań niezmiennie nas o tym upewnia, bo przekonani to już jesteśmy. Co więcej zależy im na osobistym rozwoju artystycznym, gdyż mówią, że powrócą do Kodnia za rok z repertuarem, który nas zaskoczy. Nieśamowite efekty tych uroczystości wprawiają w podziw nas samych i są bodźcem do snucia kolejnych planów, które można będzie zrealizować. Warto podejmować takie inicjatywy nawet dla jednej osoby, której poczucie wartości wzrosło, a dostrzegamy, że jest ich o wiele, wiele więcej...

Beata Kupryś

„JASNE ŚWIATŁO” W KODNIU

„Jasne światło” to czwarty już, po „Tajemnicy Eucharystii” (2016), „Pasji” (2017) i „Hiobie” (2018), spektakl wystawiony przez Koło



Teatralne działające przy parafii pw. św. Anny w Kodniu. Premiera miała miejsce 19 kwietnia br. Zgromadziła liczną widownię, wśród której nie zabrakło przedstawicieli władz świeckich różnego szczebla z Wójtem Gminy Kodeń – panem Jerzym Trociem – na czele. Zarówno ten spektakl, jak też poprzednie, spotkały się z niezwykle ciepłym odbiorem, co wzmocniło w tworzących go przekonanie, że warto trudzić się dla tak wzniosłego dzieła.

Dramat „Jasne światło” opowiada o życiu młodej włoskiej dziewczyny – Chiary Luce Badano – beatyfikowanej w 2010 r. przez papieża Benedykta XVI.

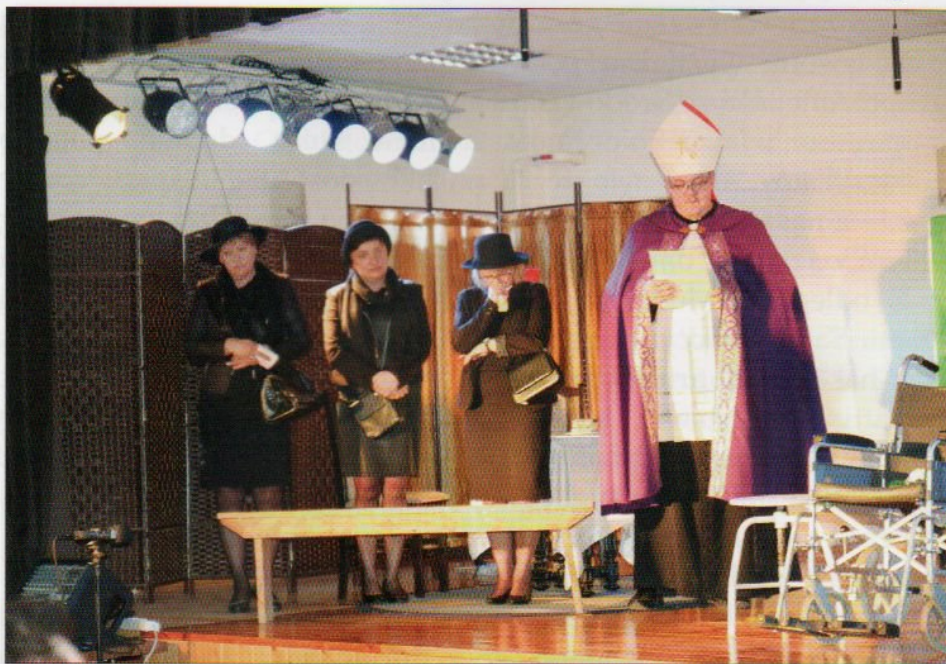
Wyniesienie na ołtarze poprzedziło życie pełne cierpienia spowodowanego nieuleczalną chorobą. Sposób, w jaki znosiła to cierpienie, altruizm i poświęcenie każdej chwili swego życia Bogu, wpłynęły na opinię świętości, którą dziewczyna zyskała w chwili śmierci.

Spektakl dotyka wielu aspektów ludzkiego życia, a przede wszystkim kwestii zmierzania się z nagle spotykającym nas nieszczęściem w postaci choroby i śmierci kogoś, kto wg naszej

ludzkiej logiki powinien przecież cieszyć się życiem, przyjaźnią, realizacją marzeń... Pokazuje także – może nieco przerysowane, ale jakże nam bliskie – postawy osób „obserwujących” drogę Chiary do świętości. Zmusza do refleksji, zatrzymania się, zastanowienia nad tym, w czyjej kreacji odnalazłbym siebie...

„Macie tylko jedno życie, warto przeżyć je dobrze” – powtarzała bł. Chiara. Słowa te umieściliśmy na plakacie i zaproszeniach. Wybór należy do nas, jednak sami z siebie nie jesteśmy w stanie tego uczynić. Dlatego trzeba wiernie trwać przy Panu Bogu, a On dokona reszty.

Koło Teatralne działa w Kodniu pod opieką proboszcza parafii – o. Damiana Dybały OMI – od 2015 r. Skupia Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej z kodeńskiego klasztoru, nauczycieli, uczniów, rodziców. Współ-



pracuje z całą rzeszą ludzi dobrej woli, zarówno z Kodnia, jak też odległych miejsc w Polsce (Poznań, Warszawa, Kraków).

Praca przy sztukach ubogaca nas duchowo. Dajemy Jezusowi nasze pięć chlebów i dwie ryby, On to rozmnaża i karmi tysiące – to nieopisana radość móc w tym uczestniczyć.

Regina Hasiewicz

SZKOLNY JARMARK PODLASKI

ponad dziesięcioletnia przygoda z tradycją Południowego Podlasia

Szkolny Jarmark Podlaski zaistniał w Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu z inicjatywy dyrekcji i nauczycieli. Ideą przyświecającą temu wydarzeniu było przybliżanie dzieciom i młodzieży bogatej kultury regionu, w którym żyją i, z którego się wywodzą oraz zachęcanie do uważnego obserwowania działań, ich wytworów lokalnych twórców ludowych.

Od początku było to przedsięwzięcie wieloelementowe, angażujące przede wszystkim dzieci i młodzież szkolną, aby poprzez aktywne uczestnictwo poznawali tradycje i obrzędy swojego regionu. Pierwotnie Szkolny Jarmark Pod-



laski nosił nazwę Dzień Regionu, a jego powstanie datuje się na rok 2008, wówczas uczniowie klasy III gimnazjum przygotowali i przedstawili *Dziady* Adama Mickiewicza. W jesiennej, listopadowej scenerii zaprezentowali obrzęd ukazujący łączność świata doczesnego z jego wymiarem pozaziemskim, duchowym. Nieodłącznym elementem Jarmarkowej edukacji były lekcje muzealne. Została nawiązana wieloletnia współpraca szkoły z Muzeum Południowego Podlasia w Białej Podlaskiej. Uczniowie każdego etapu edukacyjnego uczestniczyli w zajęciach warsztatowych pod kierunkiem pracowników Muzeum.

W programie artystycznym pierwszych Jarmarków ważne miejsce zajmowała twórczość literacka o Południowym Podlasiu, jego walorach kulturowych i przyrodniczych. Uczniowie mieli możliwość pisania własnych tekstów i prezentowania szerszej publiczności. Nie sposób wyobrazić sobie Szkolnego Jarmarku Podlaskiego bez widowiska obrzędowego, ukazującego codzienne życie mieszkańców okolicznych wsi, ich radości i smutki, okolicznościowe wydarzenia rodzinne, obrzędy religijne. Zazwyczaj przygotowywali uczniowie najstarszych klas, z czasem dołączyły także dzieci z miejscowego przedszkola i od lat przygotowują piękny program widowiskowo-taneczny.

Na przestrzeni 11. lat istnienia Jarmarku uczniowie zaprezentowali następujące widowiska obrzędowe: *Dziady*, *Podlaskie kieszienie kapusty*, (jako projekt gimnazjalny, którego celem było pogłębienie wiedzy o dawnych pracach w domowych, sposobach gromadzenia żywności na długie zimowe dni.), *Darcie pierza*, *Wieczór u prababki*, *W wiejskiej chacie*, *Żniwa*, *Sobótka*, *sobótka...*, *Chodźcie na wesele*, *Tradycje wiosenno-letnie*.

W roku 2014 Zespół Śpiewaczy Klubu Seniora zaprezentował widowisko *Majówka* wzbogacone pięknymi pieśniami ludowymi.

Szczególne wrażenie wywoływały spotkania młodzieży z członkiniami zespołów śpiewaczych, podczas których uczniowie mieli okazję dowiedzieć się o interesujących ich dawnych zabawach, pracach domowych ściśle związanych z kalendarzem przyrody, kuchnią i szkołą.

Niezwykle ważnym aspektem tych szkolnych wydarzeń artystycznych jest współpraca szkoły z lokalnymi zespołami śpiewaczymi, twórcami rękodzieła ludowego. Oni stanowią integralną część programu wzbogacając go i uświetniając. Społeczność szkolna cieszy się z pięknej współpracy z: Zespołem Śpiewaczym Klubu Seniora w Kodniu, Zespołem Śpiewaczym *Jarzębina*, Kapelą Pana Janka z Jabłecznej, Zespołem Pieśni i Tańca Ludowego *Dzieci Podlasia*, Zespołem Tańca Ludowego z Wisznic z Gimnazjum im. K.K. Baczyńskiego, Dziecięcym Zespołem Pieśni i Tańca Ludowego *Drelowiacy*, Zespołem Tańca Ludowego *Włodawiaczy*.

Prace twórców ludowych corocznie tworzą imponujące wystawy rękodzieła ludowego. Prace wykonane haftem krzyżykowym, z wikliny papierowej, wyplatane koszyków, obrazy ukazujące uroki nadbużańskiego krajobrazu. Gośćmi i czynnymi współtwórcami programu artystycznego dotychczasowych Jarmarków byli państwo: Eugeniusz Kargul, śp. Stanisław Wasilewski, śp. Galina Ryl, Waleria Magier, Irena Pykacz, Elżbieta Kaźniuk, Aldona Starzyńska. Nie można nie wspomnieć o stałej i owocnej współpracy z miejscowymi oraz okolicznymi instytucjami, urzędami i placówkami, którzy wspierają tę wieloletnią szkolną inicjatywę, inspirowają do coraz to nowych działań.

Szkolny Jarmark Podlaski jest wydarzeniem, które ma charakter otwarty, dlatego informacje o kolejnych jego edycjach pojawiają się na plakatach i stronie internetowej szkoły.

opracowała: Teresa Jowik

XIII NADBUŻAŃSKI INTEGRACYJNY FESTIWAL MUZYCZNY

W dniu 27 czerwca 2019 r. na Kalwarii Kodeńskiej został zorganizowany XIII Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny. Honorowy patronat nad Festiwalem objął Wójt Gminy Kodeń Jerzy Troć. Głównym celem Festiwalu była integracja osób z niepełnosprawnością, pochodzących z różnych środowisk oraz promowa-



nie aktywności artystycznej osób z niepełnosprawnością. Podczas Festiwalu uczestnicy dwudziestu dwóch placówek mieli możliwość zaprezentować swoją twórczość. Występy poszczególnych grup miały na celu podkreślenie nieograniczonych możliwości i wiary we własne siły każdego uczestnika. Organizatorzy Festiwalu nagrodzili wszystkich dyplomami, pucharami oraz upominkami.

W festiwalu wzięły udział 22 placówki zajmujące się rehabilitacją osób niepełnosprawnych. Zaprezentowały się Warsztaty Terapii Zajęciowej z Kolembrod, Białej Podlaskiej, Konstantynowa, Janowicy, Kodnia. W Festiwalu uczestniczyły Środowiskowe Domy Samopomocy z Kodnia, Sławatycz, Łęcznej, Świdnika, Międzylesia, Białej Podlaskiej, oraz Domy Pomocy Społecznej z Kodnia, Łukowa, Kostomłot, Kozuli, Kalinki, Kaniem i Konstantynowa, Zespół Ośrodków Wsparcia z Lublina i Powiatowy Ośrodek Wsparcia z Międzyrzecza Podlaskiego i Włodawy. Łącznie na scenie zaprezentowano 24 występy.

Festiwal był dofinansowany ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, środków Powiatu Bialskiego,

Gminy Kodeń i liczного grona sponsorów. Bezpłatną opiekę medyczną zapewniała Pani Urszula Jakuszek oraz Dyrektor Stacji Pogotowia Ratunkowego – Tadeusz Łazowski, który udostępnił karetkę na potrzeby Festiwalu. Bezpłatne nagłośnienie zapewnił pan Piotr Skolimowski. Niezapomnianą zabawę zapewnił nam zespół „Braci P”. Wsparciem dla organizatorów były także wolontariusze.

Podczas festiwalu mogliśmy gościć pana Roberta Gmitruczuka – Wicewojewodę Lubelskiego, Wójta Jerzego Trocia, pana Tomasza Andrejuka – radnego Powiatu Bialskiego, przedstawiciela Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Lublinie Ryszarda Dados, panią Annę Skerczyńską – kierownika działu rehabilitacji społecznej PCPR w Białej Podlaskiej, przedstawicieli samorządu powiatowego i gminnego, burmistrzów, wójtów, Radnych Gminy Kodeń z przewodniczącą Barbarą Radecką, kierowników Ośrodków Pomocy Społecznej, osoby duchowne z Ojcem Proboszczem Damianem Dybałą, pana Sławomira Stańczuka – Dyrektora



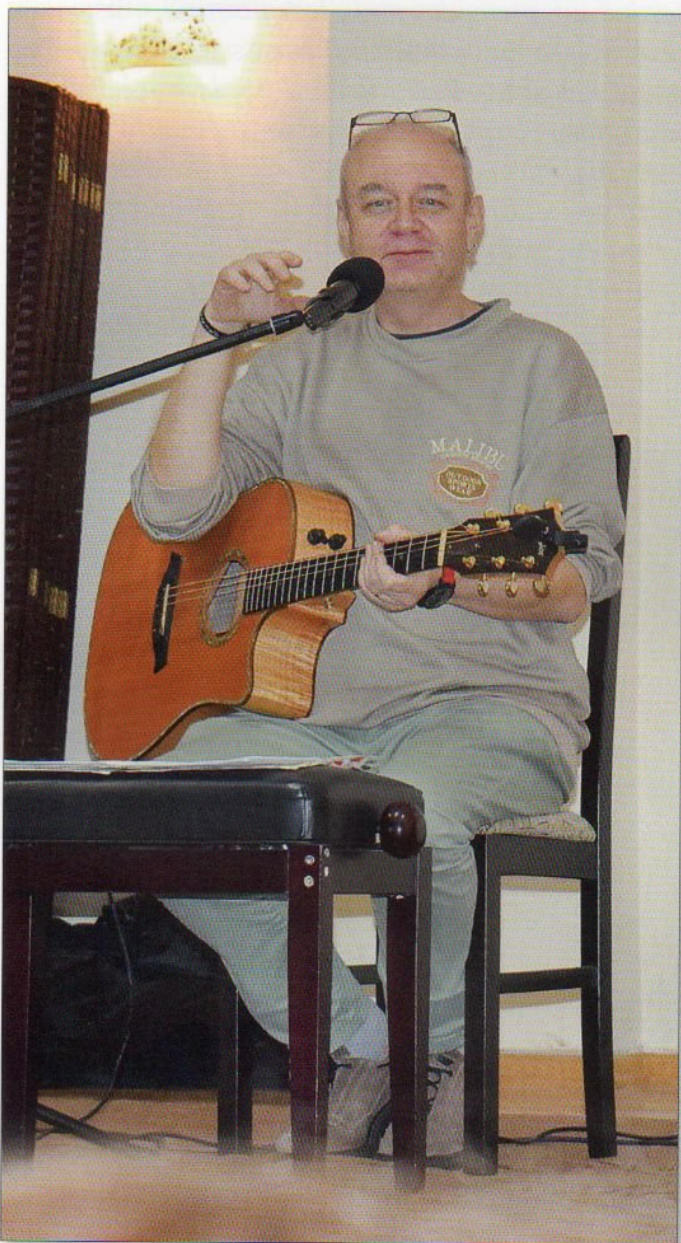
Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej, Dyrektorów Instytucji Kultury i Oświaty, przyjaciół i uczestników Festiwalu.

Tegoroczny Festiwal był okazją do zaprezentowania zdolności artystycznych oraz wyrażania swoich myśli i uczuć osób z niepełnosprawnościami.

WTZ Kodeń

ATROFIA DOCZESNOŚCI WEDŁUG TOMASZA ŻÓŁTKO

W dniu 7 stycznia br. w Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu gościliśmy Tomasza Żółtko – znakomitego polskiego muzyka, autora tekstów, pieśniarza, gitarzystę, kompozytora, poetę, publicystę i teologa. Mieliśmy świetną sposobność odkryć feerię artystycznych doznań dzięki temu twórcy współczesnej piosenki autorskiej. Organizatorem spotkania był Środowiskowy Dom Samopomocy i Warsztat Terapii Zajęciowej w Kodniu. Dzięki współ-



pracy z Agencją Artystyczną Galana z Krakowa, która umożliwiła przyjazd artysty do naszej miejscowości, skorzystaliśmy z niecodziennej szansy odbierania wrażeń muzycznych i wyciszenia swojego wnętrza. To już drugie spotkanie z artystą i trzeba przyznać, że nie można przejść

obojętnie obok jego lirycznych tekstów, niekonwencjonalnych i głębokich wypowiedzi, wnikliwości człowieka, który doświadczył odrzucenia i potrafi śpiewać tak po prostu szczerze o Bogu i Chrystusie, jest niesamowicie odważny w artykułowaniu grzechów doczesnego świata...

Tomasz Żółtko wydał trzynaście albumów z utworami muzycznymi m. in. – *Klatka skandalu* (1994), *W poprzek* (1996), *Targ mięsny* (1998), *Krótkie wyprawy w kosmos* (1990-2000), *Nienasycenia* (2002), *Bezsensowność i kurz* (2006), *Może ostatni taki głupiec* (2010), *Atrofia doczesności* (2016) oraz kilka tomików poezji w tym: *Modlitwy* (1990), *Trzy odsłony niewidzialnych obrazów* (1992), *Postmodernistyczne impresje wolne od cła i reguły* (1993), *Tam, gdzie trzeba być jakimś* (1997), *Namolne drapanie się w duszę* (2007), *Samotny wilk* (2013). Piosenka z albumu „Klatka skandalu” pt.: „Kochaj mnie i dotykaj” przez prawie 30 tygodni gościła w gorącej dziesiątce Muzycznej Jedyńki i stała się ogólnopolskim przebojem nadawanym na antenie większości polskich stacji radiowych.

Odkrywca życia, nauczyciel pięknych wartości takich jak tolerancja, życzliwość, przebaczenie, otwartość na drugiego człowieka... Nie potrafi przejść obojętnie obok cynizmu, nienawiści,



gry pozorów. Poraża swoją znajomością natury ludzkiej nie czyniąc z niej pasma cierpień, niepowodzeń. Woła o zatrzymanie się i otwarcie na Chrystusa (utwór „Po prostu z Jezusem żyć”). W natchniony, liryczny sposób opowiada o nieślabnącej miłości do żony (utwór „Kochaj mnie i dotykaj”).

Koncert Tomasza Żółtko pozwolił nam na kontemplację doczesności i postaw ludzi, z jakimi żyjemy poprzez przeżywanie. Przemyślenie

tego, co nas dotyka, strąca w otchłań zła i niemocy. Odkrycie najszczerzych emocji, tłących się w duszy, rozpalających ogień życia. Zapomniane, niezbędne do normalnego, zdrowego funkcjonowania ludzkiej osobowości, praw-



dziwe katharsis. Potrzeba doznań estetycznych, zmuszających do zastanowienia nad impulsami własnego istnienia i opamiętania się z zapaści codzienności. Opuszczenia strefy własnego komfortu, wyrwania z letargu samozadowolenia, zaradzenia kryzysowi wartości.

Przeniósł nas do krainy prawdziwych ludzkich emocji, które spędzają sen z powiek i nie pozwalają o sobie zapomnieć. Udzielił lekcji pokory, której może nigdy nie zrozumieć zadufany w sobie człowiek. Przypomnił o wybaczeniu, jakie powinno poruszać dusze wierzących.

Poprowadził do świata szczerzej, nieobłudnej miłości. Zaaplikował nadzieję na piękniejsze jutro dzięki wierze w Chrystusa. Otworzył wrota do kontemplacji rzeczywistości przesiąkniętej niechęcią, nienawiścią, egoizmem, z której można i należy wyjść ku zakątkom duchowego wytnienia, uniesienia, ciepłej dobroci, prawdziwej miłości, żyjącej wiecznie w nas, ku nieskończoności (utwór „Dopóki się wyprawiam”)...

Beata Kupryś

Postscriptum. Kiedy przed koncertem – kompozytor był już przygotowany „technicznie” – usiadłam obok Tomka na ławkach na końcu sali, gdzie miał się odbyć koncert... Przed nami w rzędach usadzali się uczestnicy placówek dla niepełnosprawnych, ich opiekunowie, mieszkańcy gminy z Klubu Seniora, zaproszeni goście. Chwile oczekiwania. Muzyk obserwował gromadzących się ludzi. Uśmiechał po ludzku i ciepło. Skupiał się w sobie, a potem pojawiło się stwierdzenie – pytanie? Niezgoda na otaczającą rzeczywistość. Nieważne od kogo. Następnie słowa, które niosły nadzieję. Mimo wszystkiego i wszystkich. Skłaniające do refleksji i podążania przed siebie... Wyjścia z zaniżającej, umierającej, skrzeczącej codzienności, od własnej nieomyślności do uznania ograniczeń, słabości, niedoskonałości. Dylematy duszy, znajdujące spokój wewnętrzny, odkrywające ogromne pokłady optymizmu i wiary...



Składamy podziękowania dla Stanisława i Marka Kałużyńskich za dokonanie renowacji nagrobka żeliwnego z połowy XIX w., znajdującego się na cmentarzu prawosławnym w Kodniu. Nagrobek żeliwny Piotra Małachowskiego na starym cmentarzu jest także po renowacji dzięki Panom Kałużyńskim. Kodeńskie cmentarze to część naszej historii, a pamiętajmy, że kolejne nagrobki czekają na ocalenie od zapomnienia. Chętni do włączenia się w tę cenną inicjatywę są mile widziani. Więcej informacji w Redakcji Wiadomości Kodeńskich.

DRUGIE ŻYCIE SENIORA

Starzenie się społeczeństwa to fakt, z którym nikt już nie polemizuje. Na szczęście zjawisko to dostrzegają coraz częściej samorządowcy, którzy robią co w ich mocy, by wspomóc seniorów w jesieni życia. To zadanie szczególnie ważne na wsiach, gdzie ludzie po 60 roku życia coraz częściej mieszkają samotnie.

Zmiany demograficzne, poprawa warunków życia, lepsze wyżywienie i szerszy dostęp do usług ochrony zdrowia to tylko niektóre powody, dla których w Polsce zwiększa się liczba osób po 60 roku życia. W 2014 r. mężczyźni żyli nad Wisłą przeciętnie 73,8 lat, natomiast kobiety

nię. Wioski się wyludniają, a seniorzy coraz częściej czują się samotni. Stąd potrzeba stworzenia im form aktywności, takich jak uniwersytety III wieku, czy kluby babci i dziadka. W gminie Kodeń postawiono na kluby seniora. Powstały w trzech największych miejscowościach - w Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu, Wiejskim Domu Kultury w Zabłociu oraz Świetlicy Wiejskiej w Kostomłotach. - Z projektem startowaliśmy w styczniu, czyli w czasie, gdy na wsiach ludzie siedzą w domu, bo nie ma wiele pracy i obowiązków. Dlatego trochę się obawialiśmy, czy będziemy



81,6 lat. W województwie lubelskim było to odpowiednio - 73 lata oraz 82,2 lata. W porównaniu z rokiem 1990 to o blisko 8 lat więcej w przypadku mężczyzn i ponad 6 w przypadku kobiet. Główny Urząd Statystyczny w prognozie demograficznej zapowiada kolejne wydłużenia życia. W Polsce w 2035 roku odsetek ludności w wieku 60+ ma wynieść 30 proc., a w województwie lubelskim - 24 proc. Do 2060 r. ma wzrosnąć on do 34,5 proc. i będzie niemal najwyższy w Unii Europejskiej. Statystyka może tylko cieszyć. Znaleźć można jednak też minusy. - Sytuacja demograficzna powoduje, że osoby starsze coraz częściej zostają na wsi same - zauważa Mariusz Zańko, sekretarz gminy Kodeń. - Młodzi coraz częściej wyjeżdżają do dużych miast lub za gra-

mieli chętnych. Zainteresowanie przekroczyło jednak nasze możliwości - przyznaje Zańko. - Założyliśmy, że w każdym klubie będzie około 10 seniorów. Już mamy ich 50, a wciąż zgłaszają się następni. Widać zadowolenie. Ostatnio spotkałem na ulicy uczestnika klubu. Powiedział, że w końcu za ciężką pracę dostał nagrodę. Miło to słyszeć. Seniorzy spotykają się w nieformalnej atmosferze dwa razy w tygodniu. Biorą udział w zajęciach artystycznych łączących muzykę, śpiew, taniec, teatr i rękodzieło. Podczas zajęć kulinarnych, czy warsztatów na temat zdrowego odżywiania wspólnie przygotowują posiłki. Na zajęciach ekologiczno-ogrodniczych sadzą rośliny w doniczkach i pielęgnują tereny wokół domów seniora. - W Zabłociu jedna z se-

niorek nie miała już sił gospodarować na swojej działce i udostępniła ją na potrzeby klubu – opowiada sekretarz gminy Kodeń. – Wszyscy seniorzy sadzą tam warzywa. Ale to nie wszystko,



bo organizowane są także zajęcia fotograficzne, obsługi smartfonów, sportowe o charakterze profilaktyki zdrowotnej, wyjazdy na basen i do teatru oraz spotkania okolicznościowe. Wszystko to było możliwe dzięki dofinansowaniu ze środków unijnych. Za 700 tys. zł (dofinansowanie to 600 tys. zł) wyposażono miejsca spotkań seniorów. Zainwestowano m. in. w sprzęt

AGD, kompletnie wyposażono kuchnie, meble, sprzęt muzyczny, nagłośnienie, telewizory, pianino cyfrowe, ale też stroje ludowe, bo kluby w Kostomłotach i Zabłociu opierają się też na działających tam zespołach ludowych. – To, że kluby powstały to nasza wielka radość – mówi Leon Prokopiuk, jeden z seniorów, biorących udział w projekcie. – Dotychczas seniorzy pracowali doglądając swojego gospodarstwa, a potem siedzieli w domach. Ludzie są coraz starsi, ale i coraz bardziej samotni. Teraz spotykamy się w miłej atmosferze. Aż chce się wstać żeby iść do klubu. Benjamin Franklin powiedział, że nie starzeje się ten, kto nie ma na to czasu. Robimy wszystko, co w naszej mocy, żeby nasi seniorzy nie mieli czasu na starzenie, a może nawet się odmłodzili – z uśmiechem stwierdza Zańko.

Źródło Region + numer 11

Z ostatniej chwili

GMINA NA 6

W czwartek 18 lipca w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie zostały wręczone nagrody i wyróżnienia dla uczestników konkursu organizowanego, przy patronacie samorządu województwa, przez Kurier Lubelski. To druga edycja tego konkursu. W ubiegłym roku samorządy były oceniane pod kilkoma względami, np.: ich atrakcyjności turystycznej czy przyjazności mieszkańcom. W tym roku postawiono na „twardsze” kryteria. Tym razem Kapituła ekspertów oceniała sprawność gmin w pozyskiwaniu i wykorzystaniu dotacji z Unii Europejskiej. Wytypowano po jednym zwycięzcę z każdego powiatu woj. lubelskiego i po dwie gminy wyróżnione z tych powiatów. W powiecie białskim zwycięzcą została gmina Kodeń. Nagroda dla gminy, którą odebrał wójt Jerzy Troć jest sygnałem, że środki, jakie otrzymujemy z Unii Europejskiej, są dobrze wykorzystywane.



Maryja uczy nas żyć w Mocy Ducha Bożego



ODPUST

ku czci Wniebowzięcia
Najświętszej Maryi Panny

14 sierpnia – ŚRODA

9:00 – Powitanie przed bazyliką XI Podlaskiej Konnej Pielgrzymki w Holdzie Kawalerii Rzeczypospolitej
12:00 – Msza św. z homilią na rozpoczęcie uroczystości odpustowych (bazylika)
16:00 – Droga krzyżowa (kalwaria)
17:00 – Nieszpory maryjne (bazylika)
17:45 – Procesja maryjna z bazyliki na kalwarię
18:00 – Suma odpustowa pod przewodnictwem JE Ks. Biskupa Diecezji Drohiczyńskiej Piotra Sawczuka (kalwaria)
20:00 – Procesja różańcowa ze świątłami (kalwaria)
21:00 – Apel Maryjny Podlasia (kalwaria)
21:45 – Czuwanie modlitewne prowadzone przez Wspólnotę „Guadalupe” z Lublina (kalwaria)

15 sierpnia – CZWARTEK

0:00 – Pasterka maryjna (kalwaria)
– Nocne czuwanie u stóp Pani Podlasia
5:30 – Godzinki o Niepokalanym Poczęciu Najświętszej Maryi Panny (bazylika)
6:00 – Msza św. z homilią Prowincjału Polskiej Prowincji Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej o. Pawła Zająca OMI (bazylika)
8:00 – Msza św. z homilią Prowincjału Polskiej Prowincji Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej o. Pawła Zająca OMI (bazylika)
9:00 – Koronka do Bożego Miłosierdzia (kalwaria)
9:30 – Msza św. z udziałem Przyjaciół Młaj Oblackich (kalwaria)
11:45 – Procesja z bazyliki na kalwarię
12:00 – Suma odpustowa w intencji pielgrzymów pod przewodnictwem JE Ks. Biskupa Diecezji Siedleckiej Kazimierza Gurdy, transmitowana przez Katolickie Radio Podlasie (kalwaria)
– Poświęcenie ziół i procesja maryjna z kalwarii do bazyliki
16:30 – Nieszpory maryjne (bazylika)
17:00 – Msza św. z homilią Prowincjału Polskiej Prowincji Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej o. Pawła Zająca OMI (bazylika)
20:30 – Różaniec (bazylika)
21:00 – Apel Maryjny Podlasia i zasłonięcie cudownego obrazu Matki Bożej Kodeńskiej.
Zakończenie uroczystości odpustowych (bazylika)

Sakrament pokuty i pojednania:

14 VIII – ŚRODA: 12:00-17:00 w Ogródku Rajskim koło bazyliki, 17:30-23:45 na kalwarii
15 VIII – CZWARTEK: 6:00 i 8:00 w bazylice, 9:00-11:30 w Ogródku Rajskim koło bazyliki, 11:00 – 13:00 na kalwarii, 17:00 w bazylice.

KODEŃ

14-15

sierpnia

SANKTUARIUM MATKI BOŻEJ KODEŃSKIEJ KRÓLOWEJ PODLASIA – MATKI JEDNOŚCI



JARMARK SAPIEZYŃSKI

OD SAPIECHÓW DO 100-LECIA NIEPODLEGŁOŚCI 

18/08/2019 START 13:00 KODEŃ BŁONIA

12:00

MSZA ŚW. NA KALWARII KODEŃSKIEJ

13:00

OFICJALNE OTWARCIE JARMARKU

13:10

WRĘCZENIE MEDALI
"ZA ZASŁUGI DLA GMINY KODEŃ"

13:30 - 19:00

REKONSTRUKCJE HISTORYCZNE
WYSTĘPY ORKIESTR DĘTYCH
I ZESPOŁÓW LUDOWYCH

19:30

ZESPÓŁ "GWIAZDOR"

21:15

GWIAZDA WIECZORU:
ZESPÓŁ "MEJK"

ATRAKCJE:

RĘKODZIELNICTWO
I PRODUKTY REGIONALNE
POKAZY KONNE KASKADERSKIE
WALKI ZBROJNE
OBOZOWISKO HISTORYCZNE
DMUCHAŃCE
GRY I ZABAWY PLEBEJSKIE DLA DZIECI



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW
PROGRAMU WIELOLETNIEGO
NIEPODLEGŁA NA LATA 2017-2022
W RAMACH PROGRAMU
DOTACYJNEGO „NIEPODLEGŁA”

niedoległa

POLEKA
STULOLECIE ODEYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



GMINA KODEŃ



OCKSiT w KODNIU



Marzałek
Województwa Lubelskiego
Jarosław Sławski



WOJEWODA LUBELSKI
Przemysław Czarnek

*Wszystkich zainteresowanych współpracą
w tworzeniu czasopisma
„Wiadomości Kodeńskie” prosimy
o kontakt z redakcją.*

WYDAWCA:

ADRES REDAKCJI:

REDAKCJA:

REDAKTORZY POMOCNICZY:

DRUK:

Gmina Kodeń, ul. 1 Maja 20, 21-509 Kodeń

Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki, ul. Rynek 4, 21-509 Kodeń, tel. 83 375 41 37,

e-mail: wiadomoscikodenskie@wp.pl

Beata Kupryś, dr Piotr Skolimowski

Jerzy Troć, Andrzej Krywicki, Mariusz Zańko, Regina Hasiewicz, Agnieszka Nowacka,

Ewa Rafałko, Stanisław Rafałko

Drukarnia Calamus s.c. ul. Tuwima 5, 21-500 Biała Podlaska, tel./fax 83 343 10 50,

e-mail: calamus@drukarniacalamus.com

Nakład: 500 egz.



Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

